

UNION DE TARIFA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION
UNA PESETA AL MES
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 96.



Construcciones y Pavimentos

SOCIEDAD ANÓNIMA

Contratistas generales de obras públicas y particulares en España

Propietarios de la patente número 92.329 del sistema BARRIOS de

Pavimentos de HORMIGÓN BLINDADO

NUMEROSO PERSONAL TÉCNICO Y PRACTICO :- :: REFERENCIAS DE IMPORTANTES OBRAS

DOMICILIO SOCIAL:

BARCELONA.—Calle de la Diputación, núm. 239

SUCURSALES:

Madrid.—Avenida Conde Peñalver, 21 y 23

Valencia.—Calle Cirilo Amorós, 52.

Málaga.—Alameda Alfonso XIII, 22.

Córdoba.—Isaac Peral, 4.

Zamora.—Avenida Víctor Gallego, 4.

Tarifa.—Puerto.

Huelva.—Plaza Coto Mora.

Villa Sanjurjo.—Calle Melilla.

Dirección telegráfica y telefónica: CIMENFER

CONSTRUCTORES DEL PUERTO DE TARIFA

Reservado para la Casa Ajuria
Maquinarias Agrícolas

UNION DE TARIFA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION
UNA PESETA AL MES
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PLAZA SABASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 86.

La jornada electoral del domingo

Gran triunfo de la candidatura derechista

Puede decirse que las elecciones del domingo 19 han sido quizá las más imparciales que se han conocido. Tanto o más que las del 12 de abril de 1931. En Tarifa sobre todo, de donde podemos hablar como testigos presenciales, no se han podido celebrar mejor. Se presagiaba, quizá con el ánimo de amedrentar al cuerpo electoral, que el día 19 había de haber «hule»; se anunciaban sucesos épicos, poco menos que batallas campales; en una palabra, el día 19 lo presentaban algunos envuelto en una gasa de luto, como día fatídico y propenso a hechos dolorosos.

Felizmente todos esos negros presagios han quedado en la nada. Porque el día 19 de noviembre, si bien por la mañana se nos presentó lluvioso y plomizo, más tarde, reaccionando como las gentes, se alumbró de un Sol de imparcialidad y de optimismo, que presidió estas elecciones de verdadera legalidad y donde el cuerpo electoral se ha manifestado con verdadero civismo, libre de toda coacción.

A las siete de la mañana ya comenzó la animación en las calles. Primero, la distribución de las fuerzas para proteger

los colegios y garantizar el orden en la calle; más tarde, el público aproximándose a aquéllos para emitir el sufragio.

Comienza la votación

A las ocho en punto de la mañana ya habían electores de ambos sexos en las puertas de los colegios, comenzando a esa misma hora la votación, cuyo resultado ha constituido el triunfo de la candidatura de derechas. Predominó en todo momento la mujer, que con civismo ejemplar ha formado en la «cola» de

las distintas secciones hasta emitir su voto, sin importarle lo más mínimo las bravuconerías que en días anteriores se había hecho alarde. El cuerpo electoral todo, singularmente en el pueblo, se ha movilizado en las primeras horas de la mañana y con un orden perfecto, garantidos todos con la discreta y prudente distribución de fuerzas de la Benemérita y de Carabineros, se ha manifestado conscientemente, como es capaz un pueblo que durante más de dos años ha padecido la tiranía socializante, y libremente ha podido responder a la consulta que se le hacía. La respuesta lo mismo aquí en Tarifa, que en la mayoría de los sitios, no hace falta ahora señalarla. Baste ver de qué lado ha sido el triunfo.

La organización derechista era tal, y tal también el civismo del pueblo, que no han hecho falta los munidores para que el elector tarifeño haya ido a cumplir su deber de ciudadanía. La elección puede decirse que se ha hecho sola, o mejor dicho, tal cual debe ser, la ha hecho el pueblo mismo, con gran decisión y valentía. Como prueba de todo esto, hay que destacar que toda la votación en favor de las

TRIUNFO ÍNTEGRO DE LA candidatura de derechas

Relación de votos obtenidos en la elección en la Provincia de Cádiz:

- D. José María Pemán y Pemartín, 49.183
- D. José A. Primo de Rivera, 48.911
- D. Ramón de Carranza y Fdez. Reguera, 48.423
- D. Carlos Núñez y Manso, 47.347
- D. Miguel Martínez de Pinillos Sáenz, 47.196
- D. Manuel García Atance, 46.597
- D. Juan José Palomino Jiménez, 46.192
- D. Francisco Moreno Herrera, 45.640

derechas se hizo en las primeras horas de la mañana, como lo demuestra que al escrutinio las primeras candidaturas fueran del campo contrario, lo que dió lugar a que confiaran por algunos momentos en el triunfo.

Los colegios electorales.—Las dos secciones del Distrito del Hospital

Como se deja dicho, la fuerza de Carabineros protegía la entrada de los colegios, evitando los grupos que entorpecieran al elector su derecho a votar, cuidando a la par que las filas estuvieran bien organizadas, mientras la Guardia Civil transitaba manteniendo el orden, que no fué alterado ni por un momento.

Merece destacar como colegios que tuvieron votación más lucida las dos secciones del Distrito del Hospital, instalada la primera en una accesoria frente al Hospital de Caridad, y la segunda en el Refén Municipal. En la primera emitieron su sufragio 359 electores de 511 que constaban en el Censo, y en la segunda 318 de 435. En ambas secciones superó el número de mujeres al de hombres, como votantes.

No faltaron, desde luego, los incidentes en algunos colegios aunque no de gran importancia, tales como el ser rechazados muchos electores por las naturales erratas de apellidos y nombres en el Censo, y el que un interventor del colegio de Jesús se negara a firmar los certificados de escrutinios, todo ello sin duda con el ánimo de entorpecer y poner trabas en el desenvolvimiento de la elección que los del campo contrario consideraban perdida ante la prueba dada por el cuerpo electoral.

En algunos de dichos colegios se quedaron muchas candidaturas bajo la urna hasta las cuatro de la tarde, hora que al fin las mesas respectivas acordaron se consideraran como votos emitidos.

El escrutinio se hizo en todas partes con gran normalidad, sin que relativamente se pusieran muchas dificultades por parte de los representantes de la candidatura contraria, salvo pequeños detalles, tales como el reseñado del colegio de Jesús y otros de escasa importancia. Larga, desde luego, se hizo la tarea de escrutar las papeletas de las urnas, durando en algunos hasta después de las once de la noche. El primer colegio que entregó los pliegos en la Junta Municipal del Censo y depositó en Correos los que habían de enviarse a Cádiz y Madrid, fué el correspondiente a la sección primera del Distrito de San Mateo, instalado en el Grupo escolar de la Puerta del Retiro.

La elección en el campo

No puede decirse, con respecto a la votación, lo mismo del campo que de la población. En los siete colegios situados en el campo, incluido ahí el de la aldea de Facinas, la abstención se ha notado bastante en las urnas. De 3.581 electores que tienen las siete secciones dichas, solo han votado 1.538. Ello está justificado si se tiene en cuenta la lluvia de por la mañana que impidió a muchos trasladarse adonde estaban situados los colegios. Fuera o no por estas circunstancias, como se predecía, la mujer del campo se ha abstenido bastante en emitir el sufragio.

Aun cuando el triunfo de la candidatura derechista ha sido grande, como se demuestra por el estado numérico que se publica al principio, en algunos de estos colegios obtuvo menos votos que la de izquierda, aunque por no mucha diferencia de votos. Hay que hacer resaltar que en aquellas secciones donde ha tenido menos votación las derechas, son precisamente donde están enclavados los vecinos de las dehesas de Propios que por administración lleva el propio Ayuntamiento. Sin aventurarnos a asegurar nada, no fuera nada de extraño que ello se deba a propagandas hechas por los guardas rurales del municipio y hasta algunos del cuerpo forestal, que, convertidos en electoreros, ofrecieran lo que ellos no podían, como así los beneficios que a dichos vecinos hayan podido hacer los que desde el poder, más que defender los intereses que el pueblo les confiara, se han limitado a defender los suyos propios con fines políticos.

Y esto sin que sea afirmación rotunda por nuestra parte, ya que sólo de acentuado rumor público lo recogemos, quedaría desvanecido si nuestros ediles en vez de hacer política de campanario, dieran a la luz pública las cuentas por cobro de dehesas y demás, que reiteradamente hemos pedido.

Tampoco ha existido la misma libertad del sufragio en el campo que en el pueblo. En algunos sitios se han registrado muchas coacciones, en Betis uno de ellos, donde alguno del campo socialista se dedicaba a romper candidaturas derechistas para dar la contraria.

En el colegio situado en Casas de Porros, que contrario a los demás no estaba protegido por las fuerzas de Carabineros, hubo por algunos momentos la sospecha de que elementos llegados de la ciudad pudieran provocar un incidente. No ocurrió nada felizmente, y de nada valió cualquier intención para

acobardar al cuerpo electoral, porque la candidatura de derechas superó en votos a la contraria.

Resumen de la jornada

Como resumen de la jornada electoral del domingo, añadiremos que luchando contra el poder, la candidatura derechista obtuvo un triunfo en toda la línea, quedando la de izquierda bastante mal parada en la lucha. La radical obtuvo una votación bastante deslucida, pues sólo consiguió en total 217 votos y 23 en el colegio que consiguió mayor número de sufragios.

Es digno de elogio el comportamiento de las fuerzas de la Benemérita y de Carabineros, cuyos respectivos jefes, paseando durante todo el día por la población dieron, siempre dentro de la mayor imparcialidad, la nota de orden y de garantía ciudadana que el pueblo deseaba y que por un poco tiempo estuvo falto.

Y como heroína de toda esta etapa hay que destacar a la mujer, a la mujer tarifeña que supo imponer su ciudadanía, no solamente votando, sino animando con su presencia, hasta la hora del escrutinio, las calles de la ciudad.

Los Candidatos triunfantes en la primera vuelta

Las derechas llevan 83 diputados más que las izquierdas

Según los datos hasta ahora recibidos en la Secretaría de la C. E. D. A., el resumen de los candidatos que han salido en la primera vuelta es el siguiente:

Derechas	DIPUTADOS
C. E. D. A	69
Agrarios	37
Tradicionalistas	15
Nacionalistas	13
Renovación española	11
Lliga	9
Varios	40
TOTAL:	194

Izquierdas	DIPUTADOS
Radicales	52
Socialistas	29
Esquerra	18
Acción Republicana	7
Varios	5
TOTAL:	111

En la clasificación de «Varios» de derechas, están comprendidos los republicanos conservadores y los liberales demócratas.

UNIÓN DE TARIFA me pide una cuartilla para esta semana, después del triunfo de unas elecciones que a mi juicio han sido plebiscitarias y de un valor excepcional, porque dentro de la República han sido justamente sinceras.

Sean estas líneas de gratitud para los electores todos del campo, Facinas y Tarifa. Para la mujer tarifeña antes que para nadie, porque ha sido ella la que consciente de la responsabilidad del momento, supo disciplinarse; primeramente en la «cola» de los colegios electorales, y luego emitiendo con entusiasmo su sufragio por vez primera, en defensa de su libertad y de su justicia, de su pan y de su fe, contra las ambiciones de algunos hombres que pretendieron coaccionar esa libertad, mediatizar la justicia, menguar el pan y perseguir la religiosa fe, hermosa reliquia de la mujer tarifeña.

Agradezco muchísimo a mis paisanos su buena voluntad puesta al servicio del triunfo de la candidatura donde iba mi modesto nombre, representante de la opinión sensata de Tarifa, valorizada por una década de actuación ciudadana patriótica en lucha nobilísima y constante contra los enemigos de Dios y de la Patria. A todos en fin, hasta a los que no tuvieron a bien votarme, yo agradezco su actuación cívica, acudiendo al sufragio con orden y compostura pública, en medio de un ambiente pacífico, propio de la nobleza y cultura del pueblo tarifeño.

Entiendo que es hora de serenar los espíritus abatidos por la persecución y la tiranía. Yo pondré de mi parte, como Diputado a Cortes, cuanto esté a mi alcance, y sin venganzas que no abrigo, ni represalias que tampoco aliento, laboraremos por el triunfo exclusivo de la paz y la justicia, justicia que siendo ejemplar y serena, alumbrará al pasado como al presente y al porvenir.

Que Dios bendiga al buen pueblo de Tarifa, y que nos ilumine a todos, en la obra serena y precisa que necesita España.

Carlos NÚÑEZ y MANSO.

Después del triunfo

«Carlos Núñez triunfó, mi alegría se fué», dirán, parodiando el conocido tango argentino, los enemigos de este Tarifeño (así, con mayúscula) bueno, honrado, caballeroso, trabajador, y al servicio en todo momento de las causas nobles y justas; ante su magnífico y rotundo triunfo en los comicios que de hecho y de derecho por una votación enorme, le llevarán a ocupar un escaño en el Congreso de los Diputados.

Este modesto cronista más que amigo hermano de Carlos Núñez, conocedor de su constancia, su laboriosidad y su voluntad, puesta en todo momento al servicio de la Ciudad que le vio nacer—véase su gestión al frente del S. P. A. T.—(léase Ayuntamiento tarifeño) no acierta a comprender como Carlos puede tener enemigos en su propia ciudad natal. Pero meditando un poco y pensando que en los pueblos existe la política, no tarda en comprender la causa de la malquerencia de algunos advenedizos que en sus ansias de encumbramiento y en su megalomanía se atreven hasta a pensar que pueden destruir en poco tiempo la labor sana y tenaz, de quien, desde hace muchos años, trabaja, gasta y se afana en engrandecer a su patria chica. No te envanezcas con el triunfo, Carlos. Tengo la seguridad de que no; y aplícate aquella máxima de Kempis en su «Imitación de Cristo» que dice: «Ni por mucho que te realcen ni por mucho que te rebajen eres más, ni eres menos, lo que eres; eso eres». Perdónales, y a los que no quieran aceptar tu mano de amigo, déjalos tranquilos que sigan cantando «Carlos Núñez triunfó, mi alegría se fué».

RAMÓN CAMACHO.

Resultado de las elecciones en Tarifa

Número de votos obtenidos por los Candidatos que han ido a la lucha por la Circunscripción de Cádiz, y que dió por resultado el triunfo íntegro, en primera vuelta, de la Candidatura de Derechas.

Candidatura de Derechas.	VOTOS
Don Carlos Núñez y Manso	2.195
» Miguel Martínez de Pinillos . .	2.133
» Ramón de Carranza	2.128
» José M. ^a Pemán	2.125
» Francisco Moreno Herrera . .	2.123
» José A. Primo de Rivera . . .	2.121
» Manuel García Alance	2.119
» Juan José Palomino Jiménez .	2.116

Candidatura de Izquierda.

Don Juan Campos Villagrán . . .	1.328
» Francisco Aguado	1.327
» Manuel Muñoz Martínez . . .	1.326
» Antonio Roma Rubies	1.326
» Antonio Suffo Ramos	1.325
» Rafael Calvo Cuadrado . . .	1.325
» Alfonso Vega Montenegro . .	1.323
» Santiago Pérez F. de Castro .	1.321

Candidatura Radical.

Don Santiago Rodríguez Piñero .	217
» Manuel Escandón Noriega . .	214
» Antonio González Rojas . . .	211
» José Moreno Gallego	208

Don Juan M. Sánchez Caballero .	200
» Enrique Bernal Mtez. (R. Cdor.)	192
» Antonio Tiberio Cerville. . .	190
» Fernando Valera	180

Además han obtenido votos:

Don Julio Ramos Hermoso	25
» Daniel Ortega Martínez . . .	3
» Andrés Bonilla	3
Doña Josefina Campos Morilla . .	2
Don Manuel Hurtado	2
» F. Ramírez Rondón	2
Doña Micaela de Castro	2
Don Francisco Garrido	2
» Julián Pinto	2
» José Sánchez Ramos	2
» Diego Martínez Barrios . . .	1
» Amador Mora Rojas	1

RESUMEN DE VOTOS

Total electores del término. . .	6.602
Total de votantes	3.697
(Que representa el 56 por 100 del censo.)	

En las siete secciones del pueblo han votado 2.159 electores, entre ellos 1.060 hembras.

En las siete secciones del campo han votado 1.538: 1.235 varones y 303 hembras.

En total han votado en el término 1.363 mujeres y 2.334 varones.

En la sección 1.^a del Distrito Hospital han emitido el sufragio 5 hembras más que varones, y en la 2.^a del mismo Distrito, 16.

NOTAS RELIGIOSAS

Mañana domingo, a las seis de la tarde, dará comienzo en la capilla del Hospital el triduo de Ánimas, por las intenciones siguientes:

Día primero, por los hermanos fallecidos de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

Segundo, por las Religiosas.

Tercero, por los bienhechores del Santo Hospital y asilados.

LEA USTED
UNIÓN DE TARIFA

UNIÓN DE TARIFA ha cumplido nueve años

El pasado día 15 se han cumplido los nueve años, desde que el primer número de UNIÓN DE TARIFA salió a la luz pública. Nueve años de vida, durante los cuales nuestro semanario ha contrastado los cambios más bruscos y registrado la etapa más intensa de la vida local, de muchos años a esta parte.

UNIÓN DE TARIFA salió a la calle por un impulso democrático del que entonces influía decisivamente en la política de nuestra ciudad, por ser jefe de la Unión Patriótica. Don Carlos Núñez, cuyos amigos llevaban la gestión municipal, y que tal vez pensaba ya en ir a la alcaldía, no quiso que nadie pudiera suponer que el fuero excepcional otorgado por la Dictadura, podía servir para nada que no fuera el mayor beneficio del pueblo.

Quizo que su actuación y la de los hombres identificados con él en el común empeño de hacer una Tarifa grande y próspera, se llevase a cabo entre cristales, "con luz y taquígrafos", a la faz de todo el mundo, pues no había nada que ocultar. Y así, nuestro periódico se encargó de informar semanalmente a los vecinos, del rumbo que llevaba la administración municipal, explicando, no solamente lo que se hacía, sino las razones que habían inclinado el ánimo de los ediles.

Nuestras planas publicaban y analizaban presupuestos, daban cuenta y razón de cada mejora que se intentaba, realizaban una labor divulgadora cuando una complicada operación financiera podía ser poco asequible al pueblo... Los que han acusado de autocrática la gestión de nuestro fundador, han tenido que negar primero la existencia de UNIÓN DE TARIFA, porque ningún boletín municipal, ninguna hoja de esas que, algunos alcaldes del actual régimen han puesto en circulación para echarlas de demócratas, informando a sus administrados, puede compararse con esa disección minuciosa de su propia labor y de la que realizaban sus amigos, hecha por don Carlos desde las páginas de este semanario. Y no olvidemos que, si hojas y boletines se costean con fondos municipales, nuestro periódico gravó siempre el peculio particular de su fundador, que, ni antes ni después, ni mientras fue alcalde, fue sanguijuela del Municipio.

De la sinceridad con que se ha realizado nuestra labor, puede dar idea un

hecho sintomático. Para dilucidar e historiar el famoso asunto de las responsabilidades ha bastado con reproducir unos cuantos artículos aparecidos en estas columnas. Ellos eran todo el antecedente necesario para explicar la sentencia que recayó en el asunto.

Cuando cayó la Dictadura, el desbordamiento de pasiones largo tiempo contenidas, produjo una marejada intensa, y don Carlos Núñez hubo de resistir fortísimos embates. Entonces, contrariando su propio espíritu, UNIÓN DE TARIFA—que hubiera querido ser siempre, respondiendo a su nombre, el mensajero de la fraternidad ciudadana—, tuvo que ir a la polémica, luchar, sustituir muchas veces el tono cordial de sus planas por la espinosa alambrada de los artículos de combate... Y al fin conseguimos imponer la verdad, obtener el refrendo popular a la gestión de don Carlos y sus amigos en aquellas memorables elecciones de abril del 1931; y más tarde, cuando los espíritus se fueron serenando y la natural hombría de bien de los que luchaban, se impuso al ardor pasional de la política, conseguimos también que muchos, la mayor y la mejor parte de nuestros adversarios, se pusiera al lado de nuestro fundador, reconociendo en él, a través de cualesquiera diferencias doctrinales, a un buen tarifeño, que siempre ha puesto cuanto es y cuanto tiene, al servicio de su Patria chica.

El cambio de régimen sirvió de palanqueta a una minoría sin ambiente, y sin más bagaje que su propia osadía, para forzar la voluntad popular expresada en las urnas, y asaltar el Ayuntamiento, donde se instaló, consolidando luego posiciones en aquellas escandalosas elecciones de junio, a las que volvió la espalda un pueblo lleno de asco.

Lo que salió de aquellas urnas, está en la memoria de todos: Fue algo parecido a un nuevo caballo de Atila, que desbocado corría por el término municipal, dejando ruinas y estragos en todo aquello que tocaba. Se hundió la hacienda municipal, se arruinó el vecindario, sin distinción de clases, se acabó la paz pública, la fraternidad tranquila que hacía amable la vida en nuestra pacífica ciudad... Y entonces tuvimos nosotros que convertirnos en guardianes de los derechos ciudadanos, para que los vecinos pudieran, cuando menos, vivir en la población.

¡Cuántas injurias, cuántas calumnias, cuántas persecuciones nos ha costado asumir este papel! A raíz de los sucesos de agosto, cuando la soplenería, la calumnia y todas las pasiones bajas y rastreras se desataron a pretexto de la monstruosa represión, se llegó a acusar a don Carlos de estar no recordamos en qué absurdo paraje, planeando un fantástico complot; se consiguió suspendernos por el tiempo máximo—¡más que a «La Información» de Cádiz!—y hasta hubo funcionario municipal que fue despojado de su destino, porque era «empleado a sueldo de una empresa, que presidía un hermano de nuestro fundador». Así consta en el acuerdo que se tomó entonces, para escarnio de la justicia, vergüenza de los tarifeños y perpetuo ridículo de aquella Corporación.

No nos arrepentimos, sin embargo, de haber cumplido con nuestro deber, incluso en momentos en que cumplir ese deber era harto peligroso. Porque, sin las campañas de la Unión, y dada la trayectoria que llevaba el naciente cacicato de izquierdas, Tarifa hubiera sido uno de esos desgraciados pueblos que aun hoy existen en Andalucía: Pueblos donde un par de caciques socialistas—o de cualquier otra fracción más o menos izquierdista—, apoyados por la veintena de vagos camorristas que cobran el barato en la Casa del pueblo local, han hecho la vida imposible a los vecinos, que gimen aterrados, sin atreverse a salir de sus casas.

Los que conozcan ese agotador ambiente, y sepan lo que es pasarse treinta meses en un pueblo donde las personas de las clases pudientes no pueden salir a la calle, sin ser injuriadas o apedreadas; donde el ir a Misa es exponerse a tener un disgusto con cualquier laicafre desmandado, que se cree con derecho a injuriar a todo el que piense en católico; donde la clase media y los obreros, quieran que no, han de «apuntarse» en el Centro obrero y cotizar lo que exija la gorronería de los líderes, so pena de ser apaleados o asesinados, por cobardes que solo atacan cuando son veinte contra uno... Pueblos donde los amigos y parientes de los caciquillos del Centro obrero trabajan a diario, y los demás trabajadores apenas lo catan; donde hay quien tiene que cotizar la mitad del jornal y enormidades por el estilo... El que haya visto ese ambiente, o lo conozca por esas cartas desgarradoras que de ellos llegan, comprenderá el servicio que ha prestado a Tarifa la Unión, pues a eso y más se hubiera lle-

gado, si no hubiéramos frenado los desahucios de don Amador y comparsa, con las armas de la verdad.

Porque este ha sido nuestro fuerte: la verdad. No hemos dicho nada que haya podido ser desmentido o rectificado. Y por el contrario, hemos desbaratado siempre, con argumentos diáfanos y aplastantes, todas las imposturas que se han lanzado contra nosotros.

Tal vez habrá quien nos tache de inmodestos. Es posible, pero una vez más, decimos la verdad. Y perdone el lector que nos congratulemos en esta fecha, porque parece providencial la coincidencia de nuestro noveno aniversario, con la caída estrepitosa del funesto artífice caciquil, que tanto daño ha hecho a Tarifa.

Ha caído estrepitosamente el que estaba a la cabeza de los nefastos hombres del 14 de abril. Y los que quedan, después de las palabras que pronunció en su reciente visita a Tarifa el jefe del Gobierno, ya no son, políticamente, sino cadáveres galvanizados, que el pueblo soportará únicamente, mientras no pretendan continuar por la senda que llevaban.

Entre tanto UNIÓN DE TARIFA entra tranquilamente en el décimo año de su publicación, pidiendo fervorosamente a Dios que le conceda muchos más, y que en ellos pueda registrar acontecimientos gratos para Tarifa, que alejen de la memoria de todos los treinta meses abominables que acaban de transcurrir.

Preguntas del vecindario

¿Qué pasa en los montes de Propios?

Tenemos entendido que, se está haciendo un marcolijo en las dehesas del Municipio algo insólito y anormal. Se dice que sólo en Betis—dehesa de arboleda de acebuchal—se trata de hacer carbón por unas catorce mil arrobas. ¿Es posible esto?

Nuestro Ayuntamiento por lo visto está dispuesto, según parece, a carbonear sin límite gran parte de su riqueza forestal. Atender al paro a costa de la riqueza patrimonial es dislate que no puede consentirse. ¿Quisiera decirnos el Concejo, qué plan tiene aprobado por el ingeniero municipal y por la Jefatura? ¿Podría saber el pueblo, qué es lo que se hace de su arboleda?

Antes de seguir adelante y de proceder a denunciar a quién corresponda tamaño abuso, si es que existe, deseamos saber lo que hay de cierto en este ya turbio asunto.

Aún se desconoce la liquidación de corchos y con detalles obligados en este complejo negocio y sería conveniente, ante de seguir adelante, aclarar todo lo que pertenece a la administración del caudal de propios que no es ciertamente patrimonio de unos cuantos regidores.

¿Porqué se ha cerrado la Cantina?

Desde que se encarceló al ex-alcalde Mora, que se ha cerrado la Cantina escolar, como si los niños pobres tuvieran que ver algo con el encarcelamiento y proceso del ciudadano antes dicho. ¿Se ha llevado don Amador la llave de la despensa? ¿Es patrimonio de dicho señor, la cocina escolar, o es el Ayuntamiento ininterrumpido en su función administrativa y docente el llamado a seguir con su benéfica obligación?

¿Qué es lo que ocurre? No creemos que estén sin comer los chiquillos de la escuela, mientras dure la exoneración y procesamiento del ex-alcalde.

Nos permitimos llamar la atención de quien corresponda, para que vuelva a funcionar la Cantina escolar de la Puerta del Retiro.

¿Porqué se corta el agua?

A nadie se le oculta lo abundante que son los veneros de Carrizales, no ya en pleno otoño, sino durante todo el estío. Pues bien, ha llovido sobradamente, como puede ver cualquier mortal, durante este mes de noviembre, y sin embargo, nuestro Ayuntamiento al medio día durante unas horas y muchas noches, corta el agua al vecindario. Se trata de un servicio público que no debe faltar y se trata de un compromiso del Municipio con el vecindario que paga.

¿Podría decirnos el Ayuntamiento porqué hace semejante atropello? ¿También con el agua se hace política?

El pueblo soberano, tiene derecho: primero, a que se le explique porqué se le quita su agua, y segundo, a que se le otorgue este agua sin limitación alguna.

Mujeres de España

Pasó el día de las elecciones generales para Diputados a Cortes y si los resultados han sido en consonancia con los vaticinios, en el sentido de augurar un triunfo para los partidos moderados, no lo fueron ciertamente en otros aspectos. Veamos.

La mayoría de la gente preconizaba movimientos de desorden en grados superlativos y salvo pequeñas situaciones

de violencias aisladas, es lo cierto que este comicio ha sido presidido por el orden más perfecto, por la corrección más refinada. No creemos exagerar en la frase clasificadora de esta corrección, antes al contrario, debemos poner por encima de todos los idealismos y de todas las tendencias el reconocimiento justo de un despertar espiritual del pueblo español, pues no cabe punto de comparación con ningún otro país del planeta el que la masa del pueblo se produzca tan sensatamente, tan libremente, en el uso de los derechos ciudadanos ante las urnas electorales.

Por mucho que remontemos nuestros recuerdos hacia atrás, podemos afirmar que jamás se ha producido nuestro pueblo más correctamente en estos actos y si se tiene en cuenta la situación actual de España que tanto sufrimiento material y espiritual ha pasado, mucho más es de tener en cuenta la forma de producirse, pues ha dado una elevadísima prueba de civismo poniéndose con esta conducta a la cabeza de los pueblos cultos que saben ejercer sus derechos, lo cual es un buen principio de saber hacerse gobernar en forma decorosa.

Los hombres de España todos teníamos un prejuicio—que ya habremos desechado por injusto—de incapacidad para ejercer derechos públicos a nuestras mujeres y estas han demostrado que también en esto son útiles. Mujeres de España, dignas compañeras nuestras, no necesito elevaros sobre mi corazón porque mi corazón tiene un altar donde estáis desde su primer latido, pero una vez más quiero doblar mi rodilla ante la majestad de vuestro último acto de grandeza ciudadana, pues en esta ocasión habéis procedido como siempre, acudiendo a nuestro llamamiento y cumpliendo vuestra misión con la esplendidez de amor que tenéis para todas las funciones de la vida, con el interés consiguiente con que dais amparo a nuestras fatigas, a nuestros nobles impulsos, a nuestros miserables defectos y pecados.

Mujeres de España: Madres, compañeras, ciudadanas... yo os reverencio.

CEACHE.

ESTILOGRÁFICAS

marca WATERMAN de todos los precios, clases y tamaños. En la IMPRENTA DE RUFFO.

De semana a semana

Probablemente que el lector estará ya empachado de tanto oír hablar de elecciones. Por ello nosotros prescindiríamos hablar del asunto al hacer el resumen de la semana ¿pero si no sacamos a relucir aquí las elecciones pasadas, que es lo que constituye hoy el plato del día, de qué vamos a tratar? ¿Cree el lector sinceramente que se puede comentar otra cosa? ¿Verdad que no?

Aún reconociendo que cada letra del periódico es un pregonero que da cuenta de la jornada electoral pasada, nosotros desde esta sección, al buscar la nota de actualidad, hemos de tropezar forzosamente con el plesbicio nacional del domingo.

Ya saben ustedes que el domingo en Tarifa fué una cosa tranquila. La mar de tranquila. Chocaba ya la tranquilidad. Bueno, pues después del domingo, la tranquilidad es mucho mayor.

Ya saben los lectores que hasta aquí el vecindario estaba cohibido. Sentía cierto temor, cierto malestar. Cuando un vecino iba por la calle miraba para atrás asustado, ante el menor ruido. No se vivía bien, la verdad. Había pánico; no sabemos a quién, pero el pánico existía. No parecía sino que un fantasma invisible merodeara por la población infundiendo el terror y robando el sosiego y la tranquilidad.

E igual que aquí en Tarifa, ocurría con muchos pueblos de España: No se vivía tranquilo.

Pero llegó el 19 de noviembre, fecha para la que se vaticinaban los hechos más trágicos, y a más de no haber ocurrido nada anormal, a partir de ese día la tranquilidad vuelve a las gentes. No ha pasado nada y se ha demostrado que todo era un coco como esos que invocan las madres cuando quieren hacer dormir a los pequeñuelos.

Ganar las derechas la lucha electoral y renacer la tranquilidad, todo ha sido uno. Maquinalmente el fantasma se ha deshecho y ha quedado la verdad. Las gentes salen y entran, transitan por las calles de día y de noche y no les pasa nada; no les temen a nada. Aunque parezca exagerado, esto es algo de mucha importancia en un país, donde durante más de dos años se impuso la anarquía y el pistolero.

En Tarifa, como en casi toda España han triunfado las derechas. Los del campo contrario casi no lo creen. No pueden admitir que habiendo triunfado, los derechistas se queden así tan pacíficos, como si nada hubiera ocurrido. Por lo

visto, juzgándose por ellos mismos, consideraban que los triunfadores habían de armar la escandalera. Esperaban, pues, la alharaca, la provocación. Y es que aún no saben que las derechas lo mismo saben perder que ganar. Que las derechas representan la serenidad, el orden, la paz...

Han ganado las derechas en Tarifa y no se nota otra cosa sino que la tranquilidad ha vuelto al vecindario; su actitud al perder hubiera sido la misma. Aunque nos puede decir el lector ¿qué no hubieran armado los del otro bando si por cualquier sortilegio hubiera sido el triunfo de ellos?

SANCHITO.

La Junta Provincial del Censo de Cádiz, terminada su labor escrutadora, proclama los diez diputados por esta provincia

Retrasada la salida de este número nos permite dar el resultado del escrutinio de las elecciones de Diputados del domingo último, hecho por la Junta Provincial del Censo.

Verificado el resumen general, el señor Rodríguez Piñero expone verbalmente su protesta con relación a algunas actas de Sanlúcar de Barrameda, haciendo la contraprotesta el candidato triunfante en minoría, perteneciente al partido radical-socialista, señor Muñoz Martínez.

También protesta el citado señor Rodríguez Piñero de la marcada incompatibilidad del candidato (también radical socialista) señor Aguado, por ser secretario de libre nombramiento del ministerio de Trabajo, secretario de la primera Agrupación de Jurados mixtos, ostentar el cargo de presidente de la Junta provincial de Reforma Agraria, a más de ser destajista de la Diputación en el camino vecinal de Paterna.

El señor Aguado se rebela contra la petición del señor Rodríguez Piñero.

Por último, el presidente con arreglo a las disposiciones electorales vigentes, proclama diputados por Cádiz a los diez candidatos que han obtenido mayor número de votos, y que son:

Don José María Pemán y Pemartin.

- » José A. Primo de Rivera.
- » Ramón de Carranza.
- » Carlos Núñez y Manso.
- » Miguel Martínez de Pinillos.
- » Francisco Moreno Herrera.
- » Manuel García Atance.
- » Juan José Palomino Jiménez.
- » Manuel Muñoz Martínez.
- » Francisco Aguado de Miguel.

Vida Municipal

Bajo la presidencia del alcalde accidental se celebró el viernes la sesión municipal, de segunda citación.

Fuó aprobada el acta de la anterior.

Dase cuenta de lo recaudado por la venta del corcho que son ciento treinta mil cuatrocientas y pico de pesetas.

Cuenta de teléfonos.

Se acuerda contribuir con 25 pesetas para la estatua que han de erigir en Jaca a Galan y a García Hernández.

Instancia suscrita por el señor Interventor Municipal, solicitando seis meses de licencia. Queda sobre la mesa pendiente de resolución.

Y no habiendo más asunto que tratar se dió por terminado el acto.

NOTAS DE CEUTA

El haber sido elegido don Carlos Núñez y Manso para diputado en estas elecciones en la candidatura «Unión Ciudadana y Agraria» de la provincia, ha causado en esta colonia tarifeña un júbilo grandísimo.

Sus numerosos paisanos y amigos en este pueblo africano se valen de las columnas de este batallador semanario para enviarle la más efusiva felicitación.

Salió a la calle muy mejorado del castro gripal sufrido, don Rafael Navarro Acuña, magistral de esta S. I. C.

Se encuentra completamente restablecida de la afección eczematoza padecida, la bella y distinguida señorita Joaquina Chico Vaello.

Habiendo terminado su compromiso militar en el batallón de Ingenieros de Tetuán, de guarnición en esta plaza, marchó a Tarifa el joven Antonio Serrano Caballero.

Mayo.

HORARIO

de las oficinas y centros oficiales para el servicio del público.

AYUNTAMIENTO: De 10 a 14.—COMANDANCIA MILITAR: De 10 a 14.—JUZGADO MUNICIPAL: De 11 a 13.—AYUDANTÍA DE MARINA: De 9 a 13.—TELEGRAFOS: Días laborables, de 8 a las 20. Domingos y días festivos, de 9 a 12, y de 17 a 19.—ESTACIÓN DE TELÉFONOS: De 8 a las 22.—BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO: Desde las 9 a 12 y 30.—CORREOS: Giros postales, de 8 y 45 a 9 y 50. Certificados, de 9 y 45 a 10 y 15 y de las 14 a 14 y 15. Caja postal de ahorro, de 11 y 30 a 12. Lista y reclamaciones, de 12 a 12 y 30.

PRIMER ANIVERSARIO



Don Ernesto Pérez Búa

QUE FALLECIÓ CRISTIANAMENTE EN TARIFA
EL DÍA 1.º DE DICIEMBRE DE 1932

HABIENDO RECIBIDO
LOS SANTOS SACRAMENTOS

Q. E. P. D.

La familia.

RUEGA a sus amigos y personas piadosas, una oración ferviente por su alma y la asistencia al funeral que será aplicado por su eterno descanso y mayor gloria, en la parroquia de San Mateo el día 1.º de diciembre próximo, a las nueve de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

tonio García Cazalla, cuya muerte ha sido muy sentida por todo el vecindario. Ayer celebróse el acto del sepelio, en el que figuró un lucido acompañamiento.

Descanse en paz su alma y reciban sus familiares la expresión de nuestro pésame.

También ha dejado de existir, a avanzada edad, la señora doña Constanza Petisme Reiné, viuda de Romero.

A sus hijos, hermanos y demás deudos enviamos nuestro pésame.

GACETILLAS

MEJORADO

Se encuentra bastante mejorado nuestro querido amigo don Sebastián Jiménez Rivas, por cuyo total restablecimiento hacemos votos.

TOMA DE DICHOS

Esta tarde han firmado sus esponsales en la parroquia de San Mateo, la simpática señorita María Luisa Blanco Rodríguez y nuestro estimado amigo don Manuel Lara Díaz, oficial de este Ayuntamiento.

Actuaron de testigos don Vicente Sáenz Lozano y don Manuel Rodríguez Soya.

La boda ha quedado concertada para fecha muy próxima.

Por anticipado felicitamos a la futura pareja.

MACHARNUDO

MACHARNUDO

SIEMPRE MACHARNUDO

SUFRAGIO

El día 9 del próximo diciembre, a las ocho de la mañana, se celebrará en la parroquia de San Mateo misa en sufragio del que fué en vida don José Román Jiménez.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la señora doña Celestina Pérez de Guzmán, esposa de nuestro amigo don Antonio Guerrero Mena.

Nuestra enhorabuena más cordial.

VIAJEROS

Acompañada de su padre don Anto-



PRIMER ANIVERSARIO

DEL JOVEN

DON JOSÉ CAMPOS CHAMIZO

QUE FALLECIÓ EN TARIFA

EL DÍA 30 DE NOVIEMBRE DE 1932

A LA EDAD DE 18 AÑOS

R. I. P.

Sus padres, hermanas y demás familia,

SUPPLICAN a sus amistades se dignen asistir a la misa que, en sufragio del finado, se celebrará en la Capilla del Hospital el jueves 30 de noviembre a las ocho de su mañana.

No se reparten esquelas.

LETRAS DE LUTO

El día 3 del actual ha fallecido en Madrid la señora doña Catalina Rodríguez Ruiz viuda de Román, persona estimadísima en Tarifa, de donde era natural.

Se registra la triste coincidencia que a los cuatro días de tan sensible desgracia, el 7 del mismo mes, falleciera en la misma capital la hija de la finada, doña María Román, esposa de nuestro distinguido paisano don Joaquín Serralla.

Esta doble desgracia en tan conocida familia tarifeña, ha causado honda sensación en todo el vecindario, entre el que contaba numerosas amistades.

Que Dios tenga en su Gloria a las extintas y pedimos a nuestros lectores un piadoso sufragio por sus almas.

El jueves en la tarde falleció víctima de un ataque congestivo, que sufrió el domingo, nuestro buen amigo don An-

¿Ha visto usted la nueva colección de artículos para la próxima temporada, en la popular Casa

Trujillo vende barato?

Si nó la ha visto, apresúrese a visitarla y quedará encantado de los maravillosos dibujos y precios.

nio Contreras, regresó a Tetuán la señora de Romero Bueno.

—Saludamos de Chiclana al culto párroco de la iglesia de San Juan Bautista, de Chiclana, don Francisco Carbonell Avecilla.

—Con motivo de las elecciones ha pasado unos días en Tarifa, como notario habilitado, el ilustre catedrático de Derecho penal, de Sevilla, don Federico Castejón.

—Procedente de Madrid se encuentra en ésta don Miguel Puyol Iglesias, sargento de Ingenieros y buen amigo nuestro.

—Marchó a Cádiz con su esposa, don Antonio Casas Silva.

—A la misma capital, la señorita Pilar Villalta.

—También en Cádiz estuvo con su esposa don Cristóbal Jiménez Guerrero.

—Llegó de Córdoba don Fernando Núñez Llanos, coronel de la Guardia civil.

LA INSUPERABLE
HOJA DE AFEITAR
M A R C A

La Andaluza

SE VENDE A 15
CÉNTIMOS EN LA
IMPRESA RUFFO

IMP. DE M. RUFFO.—TARIFA.

L'ABEILLE

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Seguros sobre la Vida, Individuales, Responsabilidad Civil, Incendios, Robo, Cristales. Accidentes del Trabajo en la Industria, Agricultura, Tripulaciones de Pesca, Domésticos y Chauffeurs. Automóviles, Caballos, carruajes, etc.

Agente para Tarifa y Facinas: **F. Terán**

LIBERTAD, 14. — Teléfono, 96.

**HOTEL
DE PARIS
Y ROMA**

Plaza del Pacífico, 1

SEVILLA

TODAS LAS HABITACIONES
CON AGUA CORRIENTE.
EXCELENTE COCINA.
ASCENSOR.
EL MAS CÉNTRICO



Pensión desde DIEZ pesetas

Tarifa de anuncios

Precios por inserción concertada para un mes, como mínimo, sujetándose a los cuatro o cinco números que a cada mes correspondan.

Octavo de plana.	15	Ptas.
Sexto de	25	"
Cuarto de	30	"
Media	50	"
Plana entera	100	"

Esquelas de defunción, Aniversarios, noticias de pago y anuncios intercalados en texto, a precios reducidos y convencionales.

Pida Coñac Domecq

Pedro Domecq y Compañía: Vinos y Coñac
JEREZ

Agente General en la Provincia de Cádiz:
Don José Manuel Domecq Rivero

PEDID SIEMPRE "MACHARNUDO"

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Capital 100.000.000 de pesetas.--Domicilio social: Alcalá, 14.-MADRID.

SUCURSAL DE TARIFA

Cuentas Corrientes en pesetas y moneda extranjera.—Consignaciones a Vencimiento fijo.—Operaciones de Bolsa.—Descuento y cobro de letras y cupones.—Giros y cartas de crédito.—Concesiones de créditos con garantía.—Custodia de Valores.—Informes.

CAJA DE AHORROS.—Intereses que se abonan: $3\frac{1}{2}$ por 100. Libretas, máximo, 25.000 pesetas. Cuentas corrientes a la vista con un interés anual de 2 por 100.

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO.—Tres meses, 3 por 100.—Seis meses, $3'60$ por 100.—Un año o más, 4 por 100.

HORAS DE CAJA. DE 9 Y 30 A 13 Y 30.

GLICERIO PÉREZ

Bollullos del Condado (Huelva)

VINOS DE MESA
SOLERA MARY
ANIS SANTA CRUZ

Fábrica de Mosáicos

SEVILLA, Rioja, número 7.

PUERTO REAL, Paseo del Muelle.

Viuda de JOSÉ MARÍA TEJERA

Materiales de Construcción

Artículos Sanitarios

Pídanse Catálogos y Notas de Precios

La Llave

Almacén de

Ferretería y Quincalla

Barrio, Márquez y C.

Sucesores de Baras Hermanos y Comp.

Federico de Castro (antes Cuna) 45, 47,
51, 53 y 55.--SEVILLA.

Gran surtido en herrajes de Construcción y Herramientas para Artes y Oficios, Maquinarias, Correas de transmisión, Grifería y demás accesorios para Máquinas de vapor, Cuchillería en general, Batería de cocina en aluminio, Hierro fundido inoxidable, Hierro esmaltado, Hierro batido y toda clase de utensilios para menaje de casa y cocina.—Depósito de las Escopetas de DON VICTOR SARASQUETA, DE EIBAR y venta de toda clase de armas de fuego de las marcas más acreditadas.—Artículos sanitarios.—Cuartos de Baño.—Líquido VISCO retoyador de muebles.

Para Manzanilla de Sanlúcar,

Casa Otaola

■ TERAN ■

SEGUROS

VIDA - ACCIDENTES - INCENDIOS

RECEPTOR 2511 ENCHUFABLE A LA RED ALTERNA

El mejor del mundo. Un solo mando. Control de volumen. Ondas cortas y largas. Toda Europa en alta voz. Pago: en uno y en dos años. Garantía: Es un producto de la fábrica PHILIPS. Venta exclusiva en la CASA ULTRARRADIO. Calle Barcelona, número 2.—SEVILLA, Teléfono, 23.172.

Venta de toda clase de material "RADIO"

¿Ha visto usted el nuevo CHEVROLET?

Esta es la pregunta que hoy hace todo el mundo. Si todavía no ha visitado nuestro salón de exposición, no deje de hacerlo enseguida, y será un entusiasta más de este coche, en el que sólo el precio y el peso es en lo que se diferencia de un gran coche de lujo.

Frenos a las cuatro ruedas. El chasis 10 cms. más largo. Amplias carrocerías Fisher. Nuevas líneas. Nuevos colores.
Y el precio siempre bajo.



Fabricado por General Motors

Concesionario en la provincia:

MANUEL CAMACHO

Exposición, San Francisco, 37.

..... CÁDIZ

Música, Arellano y Comp.

INGENIEROS

JEREZ: Antonio Vico, 23. SEVILLA: Francos, 27.

REPRESENTANTE EN TARIFA: JOSÉ GARCÍA GARCÍA

MAQUINARIA AGRÍCOLA
TRACTORES Y SEGADORAS "DEERING"
Trilladoras "RUSTON"
BRABANES "MELOTTE" ARADOS "BACHER"
Cultivadores "PLANET"